

# Tygodnik Urzędowy

Prenumerata: rocznie 4,— zł.,  
półroczn. 2,— zł., kwartalnie 1,— zł.

miasta Chorzowa

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednolity  
mowy lub jego miejsce 20 groszy.

„Tygodnik Urzędowy” otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie.— Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości.—Red. i adm.: Ratusz, IV. piętro, pokój 148, tel. 409-81.—Wyd.: Mag. m. Chorzów

Nr. 10.

Sobota, dnia 11 kwietnia 1936 r.

Rok III.

## Przetarg

Magistrat miasta Chorzów rozpisuje przetarg publiczny na zakładanie elektrycznej sieci napowietrznej w różnych ulicach miasta.

Blizsze informacje oraz podkładki ofertowe otrzymać można w biurze Miejskich Zakładów Elektrycznych.

Zapieczone i w odpowiedni napis zaopatrzone oferty oddać należy najpóźniej do godz. 12-tej dnia 20. kwietnia rb. — w ratuszu, pokój 42 — gdzie w podanym terminie nastąpi otwarcie ofert.

MAGISTRAT.

## Ogłoszenie

Magistrat podaje zainteresowanym do wiadomości, że legalizacja narzędzi mierniczych odbywać się będzie do dnia 13. maja br. wyłącznie dla dzielnicy II-ej.

Posiadacze narzędzi mierniczych, którzy nie otrzymali wezwań względnie z jakichkolwiek innych powodów nie zgłosili swych narzędzi mierniczych do legalizacji w czasie wyznaczonym dla poszczególnych dzielnic, mogą to uczynić do dnia 13. maja br. włącznie codziennie w godzinach urzędowych Objazdowego Urzędu Miar od 8-mej do 13-tej przy ul. Głowackiego 5.

Chorzów, dnia 7. kwietnia 1936 r.

MAGISTRAT.

Magistrat miasta Chorzów  
ogłasza

## Przetarg

na dostawę materiału uszczelniającego przy sieciach wodociągowych.

Zalokowane i w odpowiedni napis zaopatrzone oferty należy składać w Biurze Zakupów, Ratusz, pokój 124, najpóźniej do godz. 11,30 dnia 21. kwietnia 1936 r., w którym to terminie nastąpi otwarcie ofert.

Podkładki ofertowe można otrzymać w wyżej podanym biurze.

MAGISTRAT.

Magistrat miasta Chorzów  
ogłasza

## Przetarg

na urządzenie kanałów wentylacyjnych i związanych z nimi robót dla nowej przedchłodni w Rzeźni Miejskiej w Chorzowie.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21. kwietnia r. b. o godz. 12,10 w Referacie Budowlanym, pokój 136.

Podkładki ofertowe wydaje Ref. Budowl., pokój 135.

Chorzów, dnia 9. kwietnia 1936 r.

Magistrat m. Chorzów.

Magistrat miasta Chorzów  
ogłasza

## Przetarg

na dostawę nakryć gulikowych i szynowych oraz żelaz włączonych dla budowy kanalizacji ulic.

Oferty zapieczone i w odpowiedni napis zaopatrzone należy składać w Biurze Zakupów — Ratusz, III p. pokój 124, w dniu 21 kwietnia b. r. do godz. 10-tej.

Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godz. 12,30 w pokoju 124.

Podkładki ofertowe wydaje Biuro Zakupów, pokój 124.

MAGISTRAT.

## Licytacja

Dnia 21. kwietnia 1936 r. o godzinie 10-tej w gmachu Zarządu Policji Miejskiej w Chorzowie I przy ulicy Głowackiego nr. 5, odbędzie się licytacja 1 srebrnego zegarka damskiego i portmonetki.

Za Zarząd Policji Miejskiej.

(—) P y k a

\* \* \*

Magistrat m. Chorzów podaje do publicznej wiadomości, iż na zasadzie rozkazu Ministra Spraw Wojskowych z dn. 10. III. 1936 r. Nr. 136/II. Cw. 36 wydanego na mocy ustępu 1 art. 79 ust. z dn. 23. V. 24 o powsz. obow. wojsk. (Dz. U. R. P. z 1933 Nr. 60, poz. 455) będą powołani w roku bieżącym na zwyczajne ćwiczenia wojskowe podoficerowie i szeregowcy rezerwy z rocznika 1905, 1908, 1910, 1912 i z innych roczników, którzy otrzymają imienne karty powołania oraz ci, którzy podlegali powołaniu na ćwiczenia w roku ubiegłym, lecz z różnych powodów ćwiczeń tych nie odbyli.

Blizsze szczegóły w obwieszczeniach rozplakatowanych na mieście.

\* \* \*

Magistrat miasta Chorzów  
ogłasza

## Przetarg

na dostawę rur i kształtek kamionkowych oraz rur i gulików cementowych do skanalizowania ulic.

Podkładki ofertowe wydaje Biuro Zakupów pokój 124. Termin otwarcia ofert wyznacza się na dzień 14. kwietnia 1936 r. Magistratowi przysługuje wolny wybór oferentów.

M a g i s t r a t :

(—) Grzesik

Prezydent miasta

## Rozkład biur administracji miasta Chorzów w Ratuszu.

Ze względu na ukończoną reorganizację Administracji Miejskiej, Magistrat podaje dla informacji publiczności następujący rozkład biur w ratuszu:

Parter:	Pokój	Sprawy	
Referat Gospodarczy	1 i 7—9	Sprawy przemysłu koncesjonowanego i cechów rzemieślniczych	8
Kierownik Referatu Gospodarczego	1	Sprawy przemysłu okręgowego i ludowego zakładów przemysłowych, sprawy aprowizacyjne i rolnicze	9
Sprawy przemysłu handlowego i rzemieślniczego,	7	Referat Mieszkaniowy	10
sprawy komunikacyjne		Rada Robotnicza	11
		Referat Opieki Społecznej	30—35 i 4
		Kierownik Referatu Opieki Społecznej	35



Opiekun Zawodowy i Generalny . . . . .	30	Dyrektor administracji miejskiej mgr. praw. Korol . . . . .	97
Opieka nad młodzieżą . . . . .	31	Referat Prezydjalny . . . . .	95—100
Opieka nad inwalidami i ofiarami wojny, powstań i pracy . . . . .	32	Sekretariat Prezydenta Miasta . . . . .	100
Opieka nad ubogimi . . . . .	33	Pisownia administracji miejskiej . . . . .	99
Sprawy organizacji opieki społecznej . . . . .	34	Biuro Podawcze i Wysyłkowe . . . . .	98
Opieka ogólna . . . . .	35	Sprawy obywatelstwa . . . . .	96
Siostry miejskie . . . . .	4	Sprawy ogólne, polityczne, Magistratu, Rady Miejskiej i komisyj miejskich . . . . .	
Referat Szkolny . . . . .	2—3	Administracja budynków miejskich . . . . .	95
Kierownik Referatu Szkolnego . . . . .	3	Referat Personalny . . . . .	76—78
Sprawy ustrojowe, organizacyjne i gospodarcze szkół i sprawy osobowe sił nauczycielskich i pomocniczych . . . . .	2	Kierownik Referatu Personalnego . . . . .	78
Miejskie Biuro Statystyczne . . . . .	5	Sprawy robotników miejskich . . . . .	76
Sala rozpraw Sądu Przemysłowego i Sądu Kupieckiego . . . . .	5	Sprawy urzędników miejskich . . . . .	77
Policja Województwa Śląskiego, Komisarjat . . . . .	15—29	Referat Wojskowy . . . . .	81—83

### I. piętro:

### Pokój

Radca Miejski Adamek . . . . .	63	Urząd Stanu Cywilnego I i II . . . . .	85—89
Referat Podatkowy . . . . .	64—69	Kierownik Biura Urzędu Stanu Cywilnego I i II . . . . .	89
Kierownik Referatu Podatkowego . . . . .	69	Zgłoszenia porodów i zgonów i wystawianie dokumentów stanu cywilnego . . . . .	88
Sprawy podatku zbytkowego, od lokali i podatku od psów . . . . .	64	Kancelarja . . . . .	87
Sprawy podatku budynkowego, od placów budowlanych, gruntowego, wojskowego, reklamowego od afiszów i od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk. Sprawy komunalnego funduszu niesienia pomocy bezrobotnym . . . . .	65	Pokój ślubów . . . . .	86
Sprawy podatku od przyrostu wartości i opłaty od umów . . . . .	66	Zgłoszenia zapowiedzi, udzielanie ślubów . . . . .	85
Sprawy podatku koncesyjnego, podatku od spadku i darowizn, od reklam stałych, opłaty kanałowe i drogowe . . . . .	67	Sala posiedzeń Rady Miejskiej . . . . .	90—92
Udziały i dodatki komunalne do państwowego podatku przemysłowego i dochodowego, opłaty na Fundusz Pracy i opłaty na rzecz Funduszu Drogowego . . . . .	68	Przedpokój sal posiedzeń korporacji miejskich . . . . .	93
Urząd Ubezpieczeń . . . . .	70—71	Sala posiedzeń Magistratu . . . . .	93
Kierownik Biura Urzędu Ubezpieczeń . . . . .	71		
Sprawy ubezpieczeniowe i karty kwitowe . . . . .	70		
Referat Inkasowy . . . . .	74—75		
Kierownik Referatu Inkasowego . . . . .	74		
Inkasenci . . . . .	75		
Referat Kontroli . . . . .	36—40		
Kierownik Referatu Kontroli . . . . .	39		
Oddział rewizyjny . . . . .	38		
Kontrola gospodarki i majątku miejskiego . . . . .	36—37		
Referat Rachunkowy . . . . .	57—62		
Dyrektor rachunkowości . . . . .	62		
Buchalterja . . . . .	61		
Główna Kasa Miejska . . . . .	59—60		
Miejska Kasa Podatkowa . . . . .	58		
Sprawy budżetowo-rachunkowe . . . . .	57		
Miejskie Zakłady Elektryczne i Wodociągowe . . . . .	42—44		
	54—56		
Dyrektor . . . . .	56		
Kasa Miejskich Zakładów Elektrycznych i Wodociągowych . . . . .	55		
Oddział Administracyjny . . . . .	54		
Oddział Techniczny . . . . .	42		
Oddział rachunkowo-kasowy . . . . .	43—44		
Referat Ewidencji Ruchu Ludności . . . . .	48—53		
Kierownik Referatu Ewidencji Ruchu Ludności . . . . .	52		
Meldunki cudzoziemców i dowody osobiste . . . . .	48		
Meldunki — M. — R. . . . .	49		
Meldunki — S. — Ż. . . . .	50		
Meldunki — H. — Ł. . . . .	52		
Meldunki — A. — G. . . . .	53		

### II. piętro:

### Pokój

Prezydent miasta Grzesik Karol . . . . .	101		
Burmistrz Dubiel Paweł . . . . .	94		

### III. piętro:

### Pokój

Radca Budownictwa Miejskiego inż. Cwiżewicz . . . . .	130
Sekretariat Decernatu Technicznego . . . . .	129
Pisownia . . . . .	128
Referat Drogowy . . . . .	131—133
Kierownik Referatu Drogowego . . . . .	132
Sprawy administracyjne i konserwacji ulic . . . . .	131
Oddział techniczny . . . . .	133
Referat Budowlany . . . . .	134—139
Kierownik Referatu Budowlanego . . . . .	134
Oddział techniczny . . . . .	135
Nadzór nad miejskimi budynkami użyteczności publicznej i sprawy dekoracyjne . . . . .	136
Kancelarja i nadzór nad miejskimi budynkami czynszowymi . . . . .	139
Referat Wodny . . . . .	103—105
Kierownik Referatu Wodnego . . . . .	105
Sprawy kanalizacyjne ulic i budynków, policja wodna . . . . .	103—104
Referat Policji Budowlanej . . . . .	109—111
Kierownik Referatu Policji Budowlanej . . . . .	110
Oddział techniczny . . . . .	109
Kancelarja . . . . .	111
Galerja sali posiedzeń Rady Miejskiej . . . . .	120
Referat Prawny . . . . .	121—122
Syndyk Miejski . . . . .	122
Sąd Kupiecki i Przemysłowy, miejskie sprawy procesowe . . . . .	121
Biuro Zakupów . . . . .	123—124
Kierownik Biura Zakupów . . . . .	123
Referat Mierniczy . . . . .	125—127
Kierownik Referatu Mierniczego . . . . .	125
Kancelarja i administracja budynków miejskich . . . . .	126
Oddział techniczny . . . . .	127
Biblioteka urzędowa miasta Chorzów . . . . .	108
Policja Województwa Śląskiego — Komenda Miejska . . . . .	113—119